

Zmluva o spolupráci 130/2019

uzatvorená v zmysle § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Zmluva“) medzi:

Názov: **Bratislavské kultúrne a informačné stredisko**
Právna forma: príspevková organizácia Hlavného mesta SR Bratislavy
Sídlo: Židovská 1, 815 15 Bratislava, SR
IČO: 3079 4544
DIČ: 2021795358
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a. s.
Číslo účtu: SK05 0900 0000 0050 2800 1024; SWIFT: GIBASKBX
Konajúci osobou: Ing. Vladimír Grežo, riaditeľ
(ďalej len „**BKIS**“)

a

Názov: **Túlavé divadlo**
Právna forma: Občianske združenie
Sídlo: V. Clementisa 6448/16, 917 01 Trnava, SR
IČO: 36085707
Bankové spojenie: Tatra banka
Číslo účtu: SK03 1100 0000 0029 4806 5481
Konajúca osobou: Jakub Nvota
(ďalej len „**Spoluorganizátor**“)

BKIS a Spoluorganizátor (ďalej jednotlivo ako „**zmluvná strana**“ a spoločne ako „**zmluvné strany**“) sa dohodli nasledovne:

Preambula

Jednou z hlavných úloh BKIS ako príspevkovej organizácie Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy je podľa Zriaďovacej listiny zabezpečovanie a sprístupňovanie kultúrnych a vzdelávacích podujatí ako aj vytváranie podmienok pre rozvoj spoločenského života, kultúry a zabezpečenie jej dostupnosti pre širokú verejnosť.

Bratislavské divadelné noci sú projektom, ktorý ponúka priestor pre mladých tvorcov v rámci scénického umenia, inšpiruje k originálnej tvorbe a vytváraniu autorských diel zameraných na tematiku Bratislavy a jej kultúrneho dedičstva. Projekt prináša podnety k obnove histórie a kultúry mesta Bratislava prostredníctvom umeleckej tvorby s reflexiou pre domáce a zahraničné publikum.

BKIS a Spoluorganizátor sa spoločne rozhodli na rozvinutí dramaturgie letného festivalu Kultúrne leto a Hradné slávnosti Bratislava 2019 (ďalej len „**KLHSBA 2019**“) a na spoločnom zorganizovaní nižšie uvedeného podujatia.

1. Predmet Zmluvy

1.1. Predmetom Zmluvy je spolupráca zmluvných strán pri organizovaní podujatia s názvom **Bratislavské divadelné noci**, ktoré sa uskutoční v dňoch 10.7.2019, 11.7.2019, 12.7.2019, 13.7.2019, 17.7.2019, 18.7.2019, 19.7.2019, 20.7.2019, 21.8.2019, 22.8.2019, 23.8.2019, 24.8.2019 (ďalej len „**podujatie**“).

- 1.2. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že vstup pre verejnosť na podujatie je 15 € dospelí, 12 € seniori, 5 € ZŤP.

2. Závazky oboch zmluvných strán

2.1. Spoluorganizátor sa v rámci spolupráce pri organizovaní podujatia zaväzuje:

- 2.1.1. zabezpečiť priestor Nádvorie Starej Radnice na divadelné vystúpenia v dňoch 10.7.2019, 11.7.2019, 12.7.2019, 13.7.2019, 17.7.2019, 18.7.2019, 19.7.2019, 20.7.2019, 21.8.2019, 22.8.2019, 23.8.2019, 24.8.2019;
- 2.1.2. splniť notifikačnú povinnosť voči mestu Bratislava ohľadom podujatia v zmysle zákona č. 96/ 1991 Zb. o verejných kultúrnych podujatiach v zmysle neskorších predpisov;
- 2.1.3. zabezpečiť dodanie a inštaláciu elektrickej prípojky;
- 2.1.4. zabezpečiť dramaturgiu podujatia vrátane účinkujúcich umelcov; Spoluorganizátor sa zaväzuje dodržať program podujatia v súlade s prílohou č. 1 Zmluvy;
- 2.1.5. že zodpovedá v súvislosti s podujatím za (i.) dodržanie všetkých práv a povinností vyplývajúcich z práva duševného vlastníctva, z práva na ochranu osobnosti a z práva na ochranu osobných údajov, za (ii.) prípadné vysporiadanie nárokov tretích osôb v prípade, ak ich práva z duševného vlastníctva a/alebo práva na ochranu osobnosti a/alebo práv na ochranu osobných údajov, budú porušené, za (iii.) včasné uzatvorenie licenčnej zmluvy s príslušnou organizáciou kolektívnej správy autorských práv – najmä, no nie limitovane so SOZA a (iv.) uhradenie akýchkoľvek poplatkov príslušnej organizácii kolektívnej správy autorských práv;
- 2.1.6. že týmto udeľuje BKIS bezodplatne za účelom propagácie BKIS a/alebo podujatia licenciu na vyhotovenie a použitie všetkých a akýchkoľvek umeleckých výkonov resp. diel vystupujúcich/ folkloristov, ktoré budú na podujatí vykonané, za účelom ich použitia v zmysle § 97 ods. 3 písm. a) až e) vrátane (resp. § 19 ods. 4 a) až f) vrátane) zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov, v neobmedzenom rozsahu a na neobmedzenú dobu;
- 2.1.7. že týmto udeľuje BKIS bezodplatne súhlas na vyhotovovanie obrazových a/alebo obrazovo-zvukových záznamov vystupujúcich/ folkloristov, a to za účelom propagácie BKIS a/alebo podujatia, a to akoukoľvek formou vrátane použitia na internete; súhlas podľa predchádzajúcej vety spoluorganizátor udeľuje BKIS bez územného či časového obmedzenia;
- 2.1.8. vo všetkých a akýchkoľvek propagačných materiáloch k podujatiu umiestniť logo festivalu KLHSBA 2019, mesta Bratislava a logo BKIS;
- 2.1.9. súhlasí s umiestnením vizuálov a bannerov festivalu KLHSBA 2019 na scéne podujatia;
- 2.1.10. že bude prezentovať podujatie v médiách ako súčasť KLHSBA 2019 a BKIS ako spoluorganizátora podujatia;

2.2. BKIS sa v rámci spolupráce pri organizovaní podujatia zaväzuje:

- 2.2.1. zabezpečiť dodanie a inštaláciu pódia s rozmermi 6 x 5 m - strecha 7,7 x 5 m na Nádvorie Starej Radnice;

- 2.2.2. zabezpečiť 200 ks plastových stoličiek do hľadiska na Nádvorie Starej Radnice na všetky vystúpenia;
- 2.2.3. zabezpečiť priestor MDPOH na skúšky predstavení v termínoch, ktoré si zmluvné strany dohodnú osobitnou dohodou,
- 2.2.4. propagovať podujatie na webovej a FB stránke BKIS;

3. Finančné podmienky k podujatiu

- 3.1. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že svoje vklady do spoločnej spolupráce pri organizovaní podujatia budú financované samostatne každou zmluvnou stranou v rozsahu svojich záväzkov dohodnutých touto Zmluvou.
- 3.2. Zmluvné strany sa dohodli, že si podelia výnosy zo vstupného pomerom 90% v prospech Spoluorganizátora a 10% v prospech BKIS. O predaji vstupeniek sa vyhotoví protokol, ktorý bude podkladom k vyúčtovaniu.

4. Vyššia moc

- 4.1. Ak ktorákoľvek zo zmluvných strán nesplní svoje záväzky v dôsledku okolností vyššej moci, táto zmluvná strana nenesie zodpovednosť za nesplnenie svojich záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy. Mimoriadne udalosti označované ako vyššia moc musia nastať po uzavretí Zmluvy, sú nepredvídateľné a príslušná zmluvná strana im nemôže zabrániť. Okolnosti vyššej moci zahŕňajú predovšetkým prírodné katastrofy, záplavy, zemetrasenia, zosuvy pôdy, vojnu, požiar, výbuch, teroristické útoky a štrajky. Zmluvná strana odvolávajúca sa na vyššiu moc je povinná informovať okamžite telefonicky alebo elektronicky a následne písomne druhú zmluvnú stranu o akýchkoľvek okolnostiach vyššej moci a preukázať ich primeraným spôsobom.

5. Záverečné ustanovenia

- 5.1. Zmluvné strany sa zaväzujú plniť svoje povinnosti riadne a včas a poskytovať si vzájomnú súčinnosť.
- 5.2. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 24.8.2019.
- 5.3. Osoba podpisujúca Zmluvu v mene Spoluorganizátora sa týmto zaväzuje, že je oprávnená podpísať túto Zmluvu a udeliť všetky a akékoľvek súhlasy podľa tejto Zmluvy.
- 5.4. Spoluorganizátor zodpovedá v súvislosti s podujatím za dodržiavanie všetkých povinností vyplývajúcich zo všeobecne záväzných právnych predpisov, vrátane v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, hygieny a požiarnej ochrany. Spoluorganizátor zodpovedá aj za dodržiavanie všetkých platných zákonov a predpisov a za vedenie a prijatie všetkých náležitých a potrebných opatrení na zachovanie bezpečnosti a ochranu zdravia osôb, ktoré sa budú v priestoroch zdržiavať, ako aj na ochranu majetku tretích osôb nachádzajúceho sa v priestoroch v súvislosti s podujatím podľa Zmluvy.
- 5.5. V prípade, že je alebo ak sa stane niektoré ustanovenie tejto Zmluvy neplatné, zostávajú ostatné ustanovenia tejto Zmluvy platné a účinné. Miesto neplatného ustanovenia sa použijú ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov upravujúce otázku vzájomného vzťahu zmluvných strán. Zmluvné strany sa potom zaväzujú upraviť svoj

vzťah prijatím iného ustanovenia, ktoré svojím obsahom a povahou najlepšie zodpovedá zámeru neplatného ustanovenia.

- 5.6. Zmluva nadobúda platnosť podpisom oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších právnych predpisov.
- 5.7. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením tejto Zmluvy v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších právnych predpisov.
- 5.8. Túto Zmluvu je možné meniť len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán a písomnou formou.
- 5.9. Zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky; zmluvné strany budú všetky prípadné spory v súvislosti so Zmluvou riešiť prednostne mimosúdnu cestou, a to rokovaniami a dohodou. V prípade, ak zmluvné strany nevyriešia vzájomné spory mimosúdnu cestou, sú oprávnené riešiť spor súdnou cestou, pričom v prípade súdneho sporu je daná príslušnosť slovenského súdu podľa pravidiel stanovených v príslušných právnych predpisoch Slovenskej republiky.
- 5.10. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu informovať druhú stranu ak nastane zmena sídla, IČO, bankového spojenia alebo iných skutočností významných pre riadne plnenie.
- 5.11. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy je príloha č. 1 Program podujatia a dokumenty preukazujúce oprávnenie p. Nvotu konať v mene Spoluorganizátora.
- 5.12. Táto Zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) originálnych vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán dostane jedno (1) vyhotovenie.

V Bratislave dňa _____

V Bratislave dňa _____

Ing. Vladimír Grežo, štatutár

Jakub Nvota, štatutár Túlavé divadlo

Bratislavské kultúrne a informačné stredisko

Príloha č. 1 k Zmluve: Program podujatia

10.7.2019, 20:30 hod. Premiéra Don Quijote

11.7.2019, 20:30 hod. Premiéra Ešte jeden zázrak

12.7.2019, 20:30 hod. Don Quijote

13.7.2019, 20:30 hod. Ešte jeden zázrak

17.7.2019, 20:30 hod. Ešte jeden zázrak

18.7.2019, 20:30 hod. Don Quijote

19.7.2019, 20:30 hod. Don Quijote

20.7.2019, 20:30 hod. Ešte jeden zázrak

21.8.2019, 20:30 hod. Ešte jeden zázrak

22.8.2019, 20:30 hod. Don Quijote

23.8.2019, 20:30 hod. Ešte jeden zázrak

24.8.2019, 20:30 hod. Don Quijote